



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

March 19, 2023

19 de Marzo del 2023

Fourth Sunday of Lent

Cuarto Domingo de Cuaresma

Gospel: John 9:1-41

Evangelio: Juan 9:1-41

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fourth Sunday of Lent
Gospel: John 9:1-41

Lord, open my eyes that I may see.

In the first reading, Jesse saw the quality of a king in all his sons but David, because he judged from the prism of the tradition of his elders that selected a king from the most senior son. Instead, God helped him through the Prophet Samuel to see clearly that the qualities of kingship of Bethlehem were in his youngest son, David. Hence, God thinks and sees differently from men. In the second reading Saint Paul encouraged the Ephesians to follow Jesus because Christ is the giver of light. Following Christ means listening, learning and doing what is pleasing to the Lord. In other words, to learn and do what is pleasing to the Lord can make one to see clearly, but to refuse to learn or do what is pleasing to the Lord is to live in darkness. Therefore, we have to invite Christ in our problems, joys and ways of life to remain children of light. So when we seek the will of God in our problem we will receive the divine insight, knowledge and solution to the problem. Even if the problem was not solved at the end at least we will be blessed with better reason why we should carry the cross and the spirit to carry it. Thus, Saint Paul advised us in the second reading, saying: "You were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light, for light produces every kind of goodness and righteousness and truth" (Eph 5:8-9). This same message was made manifest in the life a blind boy in this week's Gospel.

In the Gospel Christ restored the sight of a boy born blind to teach his disciples and the Pharisees that he has the power to restore the sight of those with spiritual and physical blindness. Also, he performed the miracle before his audience to teach them that, though sin can be a factor in a person's problems, all problems are not due to one's sin. God may allow certain things we don't like to happen in our life to make his work visible through us. In such situations, we need to ask for the faith and strength to carry the cross to the end so that others can learn how to trust God in their predicament. We are God's faithful people. We pray to God, and we put our trust in Him. The Lenten season is given to us to reflect on the fourteen stages in Christ's suffering and how he responded to each stage, so that as children of light whether we suffer or rejoice we might do all in union with Christ the source of our spiritual and physical light and life.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

3/18/2023	Sat	5:30PM	Ed Masterson
3/19/2023	Sun	9:30AM	+ Wayne Patterson
3/19/2023	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners
3/22/2023	Wed	Noon	All Souls
3/23/2023	Thu	Noon	A nephew with cancer
3/24/2023	Fri	Noon	+ Giuse

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner
Cuarto Domingo de Cuaresma
Evangelio: Juan 9:1-41

Señor, abre mis ojos para que pueda ver.

En la primera lectura, Isaí vio la cualidad de un rey en todos sus hijos menos en David, porque juzgó desde el prisma de la tradición de sus mayores que seleccionaban un rey del hijo mayor. En cambio, Dios lo ayudó a través del profeta Samuel a ver claramente que las cualidades de la realeza de Belén estaban en su hijo menor, David. Por lo tanto, Dios piensa y ve de manera diferente a los hombres. En la segunda lectura San Pablo animó a los Efesios a seguir a Jesús porque Cristo es el dador de luz. Seguir a Cristo significa escuchar, aprender y hacer lo que agrada al Señor. En otras palabras, aprender y hacer lo que agrada al Señor puede hacer que uno vea con claridad, pero negarse a aprender o hacer lo que agrada al Señor es vivir en la oscuridad. Por eso, tenemos que invitar a Cristo en nuestros problemas, alegrías y formas de vida a seguir siendo hijos de la luz. Entonces, cuando buscamos la voluntad de Dios en nuestro problema, recibiremos la visión, el conocimiento y la solución divinos para el problema. Incluso si el problema no se resolvió al final, al menos seremos bendecidos con una mejor razón por la que debemos llevar la cruz y el espíritu para llevarla. Así, San Pablo nos aconsejó en la segunda lectura, diciendo: “Vosotros en otro tiempo erais tinieblas, pero ahora sois luz en el Señor. Vivid como hijos de la luz, porque la luz produce todo bien, justicia y verdad” (Ef 5, 8-9). Este mismo mensaje se manifestó en la vida de un niño ciego en el Evangelio de esta semana.

En el Evangelio Cristo restauró la vista a un niño ciego de nacimiento para enseñar a sus discípulos ya los fariseos que él tiene el poder de devolver la vista a los ciegos espirituales y físicos. Además, realizó el milagro ante su audiencia para enseñarles que, aunque el pecado puede ser un factor en los problemas de una persona, no todos los problemas se deben al pecado de uno. Dios puede permitir que sucedan ciertas cosas que no nos gustan en nuestra vida para que su obra sea visible a través de nosotros. En tales situaciones, debemos pedir la fe y la fuerza para llevar la cruz hasta el final para que otros puedan aprender a confiar en Dios en su situación. Somos el pueblo fiel de Dios. Oramos a Dios, y ponemos nuestra confianza en Él. El tiempo de Cuaresma se nos da para reflexionar sobre las catorce etapas en el sufrimiento de Cristo y cómo respondió a cada etapa, para que como hijos de luz, ya sea que suframos o nos regocijemos, podamos hacer todo en unión con Cristo, la fuente de nuestro espiritual y físico. luz y vida.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Victims of Abuse:** We pray for those who have suffered harm from members of the Church; may they find within the Church herself a concrete response to their pain and suffering.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las víctimas de abusos:** Oremos por los que sufren a causa del mal recibido por parte de los miembros de la comunidad eclesial: para que encuentren en la misma Iglesia una respuesta concreta a su dolor y sufrimiento.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. The 2023 ACA Progress Report as of Thursday, March 16th. Goal: \$15,483; Pledges: \$2,290; Paid on pledges: \$1,040; Pledge balance: \$1,250; One-time given: \$4,837; Total given: \$5,877. Participation: 22 out of 135 registered families. If you have not donated, or you have donated and wish to donate more please prayerfully consider it. If you need an envelope kindly pick up one at the front door as you leave the church. If you wish to make online donation, the information is on: www.diosav.org/aca. Thank you all for your generosity!

1. El Informe de Progreso de ACA 2023 a partir del jueves 16 de marzo. Meta: \$15,483; Promesas: \$2,290; Pagado en promesas: \$1,040; Saldo de compromiso: \$1,250; Entrega única: \$4,837; Total donado: \$5,877. Participación: 22 de 135 familias registradas. Si no ha donado, o ha donado y desea donar más, considérela en oración. Si necesita un sobre, recoja uno en la puerta principal al salir de la iglesia. Si desea hacer una donación en línea, la información está en: www.diosav.org/aca. ¡Gracias a todos por su generosidad!

2. The accounting for the Rectory Electrical project is:
La contabilidad para el proyecto Rectory Electrical es:

<u>Cash Contributions</u>	<u>Anonymous Gift</u>	<u>Total Cost</u>	<u>Balance</u>
\$39,275	\$28,950	\$42,029	\$26,196

3. As part of the preparation to celebrate the Lord's Paschal Feast worthily, our parish's Lenten/Easter Penance/confession is on Tuesday, March 28, at 7PM. We are all encouraged to come out to reconcile with the Lord and receive His grace. Also, if you have a patient in the hospital, nursing home or home bound who needs Lent/Easter confession, communion or anointing of the sick contact Fr. Sam on his cell phone in the bulletin from now to the end of the month.

3. Como parte de la preparación para celebrar dignamente la Fiesta Pascual del Señor, la penitencia/confesión de Cuaresma/Pascua de nuestra parroquia es el martes 28 de marzo a las 7 PM. Todos estamos animados a venir a reconciliarnos con el Señor y recibir Su gracia. Además, si tiene un paciente en el hospital, hogar de ancianos o en casa que necesita la confesión, la comunión o la unción de los enfermos durante la Cuaresma/Pascua, comuníquese con el Padre Sam en su celular en el boletín desde ahora hasta fin de mes.

4. Our next Bible Study led by Deacon Bernie will be the Book of Revelation. Being an apocryphal book, it is filled with intriguing symbols and numerology. The eleven-week study will begin on Tuesday, April 11 at 7 PM in Sherlock Hall. All are welcome. You can purchase your workbook for the study at <https://ascensionpress.com/collections/revelation-the-kingdom-yet-to-come> or by phone at 1-800-376-0520. If you plan to attend please tell Deacon Bernie or email him at bcbosse@mchsi.com so he can add you to the communication distribution list.

4. Nuestro próximo estudio bíblico dirigido por el diácono Bernie será el libro de Apocalipsis. Al ser un libro apócrifo, está lleno de símbolos intrigantes y numerología. El estudio de once semanas comenzará el martes 11 de abril a las 7 pm en Sherlock Hall. Todos son bienvenidos. Puede comprar su libro de trabajo para el estudio en <https://ascensionpress.com/collections/revelation-the-kingdom-yet-to-come> o por teléfono al 1-800-376-0520. Si planea asistir, dígame a Deacon Bernie o le envíe un correo electrónico a bcbosse@mchsi.com para que pueda agregarlo a la lista de distribución de comunicación.

5. The Knights of Columbus Bake Sale will be in Sherlock Hall after each Mass next weekend, March 25th and 26th. Please support the bake sale by bringing a goodie to sell or by buying a goodie to eat. Proceeds help us serve our faith family. Thank you for supporting your local Knights of Columbus.

5. La venta de pasteles de Caballeros de Colón será en Sherlock Hall después de cada misa el próximo fin de semana, 25 y 26 de marzo. Por favor apoye la venta de pasteles trayendo algunas cosas deliciosas para vender o comprando algunas para comer. Las ganancias nos ayudan a servir a nuestra familia de fe. Gracias por apoyar a los Caballeros de Colón locales.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Mar 5	\$3,771	\$3,499	\$272		\$305 ACA Spanish Mass
Mar 12	\$4,063	\$3,499	\$564		
Mar 19					Catholic Relief Services
Mar 26					